

Luik B

In de bijlagen bij het Belgisch Staatsblad bekend te maken kopie
na neerlegging van de akte ter griffie

Voor-
houden
aan het
Belgisch
Staatsblad

23487976



Neergelegd
27-12-2023

Griffie

Bijlagen bij het Belgisch Staatsblad - 29/12/2023 - Annexes du Moniteur belge

Ondernemingsnr : 0469323414

Naam

(voluit) : **LIONBRIDGE BELGIUM**

(verkort) :

Rechtsvorm : Besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid

Volledig adres v.d. zetel Louizalaan 65 bus 11

: 1050 Elsene

Onderwerp akte :

ONTSLAGEN, BENOEMINGEN, STATUTEN (VERTALING,
COORDINATIE, OVERIGE WIJZIGINGEN), WIJZIGING
RECHTSVORM

Uit een akte verleden voor Anton Van Bael, notaris te Antwerpen-Berchem, op dertien december tweeduizend drieëntwintig, neergelegd op het kantoor Rechtszekerheid Antwerpen 3
BLIJKT DAT:

-in overeenstemming met de bepalingen van artikel 39, § 1, 1e en 3e alinea van de Wet tot invoering van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen, de statuten van de vennootschap gewijzigd werden om ze in overeenstemming te brengen met de bepalingen van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen, in de zin zoals weergegeven in de aangenomen nieuwe tekst van statuten.

-ingevolge de toepassing van artikel 39 § 2 van de Wet tot invoering van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen met ingang van 1 januari 2020 het volgestort gedeelte van het kapitaal en de wettelijke reserve van rechtswege en zonder vervulling van enige formaliteit omgevormd werden in een statutair onbeschikbare eigen vermogensrekening.

-de voormelde statutair onbeschikbare eigen vermogensrekening omgevormd werd in een beschikbare eigen vermogensrekening.

Voor de latere inbrengen zullen de uitgiftevoorwaarden bepalen of zij geboekt worden op een onbeschikbare dan wel beschikbare eigen vermogensrekening.

-de statuten aangaande het bestuur en de vertegenwoordiging van de vennootschap gewijzigd werden.

Aangaande het bestuur en de vertegenwoordiging van de vennootschap bevatten de statuten volgende bepalingen:

"TITEL III. BESTUUR, VERTEGENWOORDIGING EN CONTROLE

Artikel 6. Bestuur en de vertegenwoordiging

6.1. Bestuur

De vennootschap wordt bestuurd door één (1) of meerdere bestuurders, al dan niet aandeelhouders, in deze statuten ook genoemd het "bestuursorgaan".

De bestuurders kunnen zowel natuurlijke als rechtspersonen zijn.

6.2. Benoeming en ontslag van bestuurders

6.2.1. De bestuurders worden benoemd door de algemene vergadering.

Uittredende bestuurders zijn herbenoembaar.

6.2.2. De niet-statutair benoemde bestuurders kunnen te allen tijde zonder opgave van redenen, zonder enige vertrekvergoeding en met onmiddellijke ingang door de algemene vergadering worden ontslagen.

De algemene vergadering kan bovendien het mandaat van een al dan niet statutair benoemde bestuurder steeds beëindigen wegens wettige redenen zonder enige opzegtermijn of vertrekvergoeding.

6.2.3. Iedere bestuurder kan te allen tijde ontslag nemen door schriftelijke kennisgeving aan het bestuursorgaan of aan de algemene vergadering als hij de enige bestuurder is.

Als de vennootschap daarom verzoekt, blijft hij in functie totdat de vennootschap redelijkerwijze in

Op de laatste blz. van Luik B vermelden :

Voorkant : Naam en hoedanigheid van de instrumenterende notaris, hetzij van de perso(o)n(en) bevoegd de rechtspersoon ten aanzien van derden te vertegenwoordigen

Achterkant : Naam en handtekening (dit geldt niet voor akten van het type "Mededelingen").

zijn vervanging kan voorzien.

De ontslagnemende bestuurder kan zelf het nodige doen om de beëindiging van zijn mandaat tegenstelbaar te maken aan derden.

6.2.4. Indien de bestuurders een collegiaal orgaan vormen en de plaats van een bestuurder valt open voor het einde van diens mandaat, dan kunnen de overblijvende bestuurders een nieuwe bestuurder coöpteren. De eerstvolgende algemene vergadering beslist over de definitieve benoeming, zonder dat een eventueel negatief besluit enige invloed heeft op de geldige samenstelling van het bestuursorgaan of op de geldigheid van de vertegenwoordiging van de vennootschap in de periode waarin de gecoöpteerde bestuurder in functie geweest is.

6.2.5. Indien een rechtspersoon tot bestuurder wordt benoemd dan moet die rechtspersoon een vaste vertegenwoordiger aanduiden om haar in de uitoefening van dit mandaat te vertegenwoordigen. Deze vaste vertegenwoordiger moet een natuurlijke persoon zijn.

6.3. Bestuursbevoegdheid

6.3.1. Onder de hierna vermelde "bestuursbevoegdheid" wordt verstaan: "de meest uitgebreide macht om alle handelingen te stellen die nodig of dienstig zijn tot verwezenlijking van het voorwerp van de vennootschap met uitzondering van die handelingen waarvoor volgens de wet alleen de algemene vergadering bevoegd is".

6.3.2. Indien er slechts één (1) bestuurder is aangesteld, beschikt deze individueel handelend over de bestuursbevoegdheid.

Indien er twee (2) of meer bestuurders zijn aangesteld, vormen zij een college van bestuurders, waarbij de bestuursbevoegdheid toekomt aan het college van bestuurders, dat, onverminderd navolgende statutaire bepalingen, beraadslaagt en besluiten neemt volgens de gewone regels van de beraadslagende vergaderingen. Het college van bestuurders kan slechts beraadslagen en besluiten nemen wanneer ten minste de meerderheid van zijn leden aanwezig of vertegenwoordigd is op de vergadering. Een bestuurder die verhinderd is, kan bij schriftelijke volmacht een andere bestuurder belasten om hem te vertegenwoordigen voor een bepaalde vergadering.

Beslissingen worden genomen bij meerderheid van stemmen. In geval van staking van stemmen is het voorstel verworpen.

Het college treft, met het oog op een doelmatige werking, de regelingen die hij nuttig acht en legt deze zo nodig vast in het huishoudelijk reglement.

6.4. Vertegenwoordiging

6.4.1. Indien er één (1) bestuurder is benoemd, wordt aan de voornoemde bestuurder volledige individuele vertegenwoordigingsbevoegdheid toegekend om alleen handelend namens de vennootschap op te treden in en buiten rechte.

6.4.2. Indien er twee (2) of meer bestuurders zijn benoemd, en de bestuurders aldus een collegiaal bestuur vormen, vertegenwoordigt het bestuursorgaan als college de vennootschap in alle handelingen in en buiten rechte.

Onverminderd de algemene vertegenwoordigingsmacht van het bestuursorgaan als college, handelend door de meerderheid van zijn leden, wordt de vennootschap ten aanzien van derden in feite en in rechte ook rechtsgeldig verbonden door iedere bestuurder individueel handelend.

6.4.3. Indien de vennootschap een mandaat (bestuurder, zaakvoerder, dagelijks bestuurder, lid van een directieraad, vereffenaar) uitoefent in een andere vennootschap, dan wordt zij in de uitoefening van dit mandaat enkel geldig vertegenwoordigd door de daartoe aangestelde vaste vertegenwoordiger, die dient te voldoen aan de voorwaarden uiteengezet in artikel 6.2.5. in fine hiervoor.

6.5. Bezoldiging en duur van de opdracht

(...)

Tegelijkertijd wordt de duur bepaald waarvoor de bestuurder wordt benoemd. Deze duur kan beperkt zijn of gelden voor onbepaalde duur. Indien bij de benoeming geen duur is bepaald, wordt de bestuurder geacht te zijn benoemd voor onbepaalde tijd.

Tenzij anders bepaald in het benoemingsbesluit, loopt het mandaat van de bestuurder die voor een bepaalde periode is benoemd, vanaf de algemene vergadering waarop hij werd benoemd, tot de gewone algemene vergadering van het boekjaar waarin zijn mandaat eindigt overeenkomstig het benoemingsbesluit.

6.6. Dagelijks bestuur

Het bestuursorgaan kan het dagelijks bestuur, zoals gedefinieerd in het Wetboek van vennootschappen en verenigingen, en de vertegenwoordigingsbevoegdheid dienaangaande, toevertrouwen aan één of meer personen, die alleen of als college optreden.

Het bestuursorgaan stelt de perso(o)n(en) belast met het dagelijks bestuur aan en legt de voorwaarden vast van zijn/hun aanstelling. Wordt een bestuurder belast met het dagelijks bestuur dan draagt hij de titel van "gedelegeerd-bestuurder".

Indien een of meer personen worden belast met het dagelijks bestuur, zonder dat deze worden verenigd in een college, dan heeft elke persoon belast met het dagelijks bestuur afzonderlijk

handelend de macht om namens de vennootschap op te treden en haar te vertegenwoordigen binnen het kader van het dagelijks bestuur.

6.7. Volmacht

Binnen de grenzen van hun bestuursbevoegdheid, kan het bestuursorgaan alsook het orgaan van dagelijks bestuur bijzondere en beperkte volmachten voor bepaalde of voor een reeks bepaalde rechtshandelingen verlenen. De gevolmachtigden verbinden de vennootschap, binnen de perken van de hun verleende volmacht, onverminderd de verantwoordelijkheid van het bestuursorgaan respectievelijk het orgaan van dagelijks bestuur in geval van een door hen toegekende bevoegdheidsoverschrijdende volmacht.

Artikel 7. Controle

Iedere aandeelhouder heeft individueel de onderzoeks en controlebevoegdheid van een commissaris en kan zich laten vertegenwoordigen door een gecertificeerd accountant, overeenkomstig de toepasselijke wettelijke bepalingen.

Zodra de vennootschap beantwoordt aan de criteria, waardoor de aanstelling van een commissaris verplicht is, wordt de controle op de financiële toestand, op de jaarrekening en op de regelmatigheid van de ver-richtingen weer te geven in de jaarrekening, opgedragen aan een of meer commissarissen te benoemen door de algemene vergadering onder de leden van het Instituut der Bedrijfsrevisoren, onverminderd de mogelijkheid om vrijwillig een commissaris aan te stellen."

-een nieuwe tekst van statuten artikelsgewijs goedgekeurd werd.

-kennis genomen werd van en aanvaard werd: het ontslag met ingang van 15 augustus 2023 als (i) bestuurder én (ii) gedelegeerd bestuurder belast met het dagelijks bestuur van de vennootschap van de heer Clemente Cohen.

-de benoeming, met ingang van 15 augustus 2023, van de volgende persoon als bestuurder van de vennootschap voor een termijn van onbepaalde duur bevestigd werd: de heer Richard Tobin, woonplaats kiezend op de zetel van de vennootschap.

Het toegekende mandaat betreft een niet statutaire benoeming.

Overeenkomstig artikel 6.4.2 van de statuten van de vennootschap werd aan de voornoemde bestuurder volledige individuele vertegenwoordigingsmacht verleend om individueel handelend namens de vennootschap op te treden in rechte en tegenover derden.

-kennis genomen werd van de benoeming door het bestuursorgaan van de vennootschap van dhr. John Fennelly als persoon belast met het dagelijks bestuur van de vennootschap, met ingang vanaf 28 november 2023, zoals deze benoeming en de modaliteiten ervan zijn opgenomen in de notulen van het bestuursorgaan de dato 28 november 2023.

Overeenkomstig artikel 6.6 van de statuten van de Vennootschap, heeft voornoemde persoon de volledige individuele vertegenwoordigingsmacht om individueel handelend namens de vennootschap op te treden en haar te vertegenwoordigen in het kader van het dagelijks bestuur.

VOOR ONTLEDEND UITTREKSEL

ANTON VAN BAELE - NOTARIS

TEGELIJK HIERMEE NEERGELEGD:

expeditie van de akte

- gecoördineerde tekst van de statuten en historie van statutenwijzigingen - neergelegd in de elektronische Databank van Statuten van de Federatie van het Belgisch notariaat